

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНСТИТУТ ОБРАЗОВАНИЯ

Л.С. Димскис

## **ДАКТИЛЬНАЯ РЕЧЬ**

**Пособие для педагогов  
специальных образовательных учреждений  
для детей с нарушением слуха**

МИНСК 2001

УДК 376  
ББК 74.3  
Д 44

Р е ц е н з е н т ы:      канд. пед. наук, доцент *Т.Л.Лецинская*,  
канд. пед. наук, ст. науч. сотрудник *А.М.Змущко*

Рекомендовано редакционно-издательским советом  
Национального института образования

**Димекис Л.С.**

**Д 44**      Дактильная речь: Пособие для педагогов специальных образовательных учреждений для детей с нарушением слуха. – Мин.: НИО, 2001. – 76 с.

ISBN 985-6510-96-1.

Методическое пособие адресовано педагогам специальных образовательных учреждений для детей с нарушением слуха.

УДК 376  
ББК 74.3

## **ПРЕДИСЛОВИЕ**

Дактилология является одним из средств общения и обучения в специальных общеобразовательных учреждениях для детей с нарушением слуха.

Однако практика показывает, что педагоги испытывают определенные трудности при изучении и использовании дактилологии. Данное пособие позволит педагогам не только освоить дактильную речь, но и использовать его материалы в учебном процессе. Оно будет полезно родителям, имеющим детей с нарушением слуха для преодоления проблемы общения в условиях слуховой депривации.

Рекомендуется студентам дефектологического факультета при изучении курса «Дактилология», а также слушателям курсов повышения квалификации и переподготовки кадров.

## **ИЗ ИСТОРИИ РАЗВИТИЯ ДАКТИЛОЛОГИИ**

Дактилология – это ручной алфавит, используемый при общении. Он позволяет организовать общение, так как дактилемы являются основой дактильной речи.

Попытки установить время и место появления дактилологии не дали убедительных результатов, но позволили собрать обширный материал о развитии и использовании дактилологии как средства общения не только глухими, но и слышащими в различные исторические периоды.

Многие полагали, что изобрели ее монахи, принявшие на себя обет молчания. Потребности общения побуждали их найти для этого какие-то средства, и они обращались к переводу звукового языка на пальцевый.

Как средство обучения и общения лиц с недостатками слуха дактилология возникла в эпоху Возрождения.

Теоретическое обоснование использования дактилологии связывают с именем выдающегося итальянского философа, математика, врача Д. Кардано (1501-1576) – автора большого труда «Paralipomena», в шести книгах которого изложены основы воспитания и обучения глухонемых детей.

В XVI веке в Италии вышла книга Росселино «Искусство запоминания» с описанием ручной азбуки:

– комбинированной, где одни буквы обозначались указанием на части тела, а другие – движением пальцев;

одноручной, в которой отдельные конфигурации пальцев близки современным дактилемам.

В Испании дактилология была известна и употреблялась служителями культуры, давшими обет молчания. Педро Понсе де Лион (1520-1584) – первый учитель глухонемых – использовал пальцевые знаки для обучения грамоте. Его считают создателем испанского одноручного дактильного алфавита.

В XVIII веке дактилология стала применяться во Франции. Здесь первым известным сурдопедагогом был Родригес Перейра (1715-1780). Он приспособил испанскую ручную азбуку к французской орфографии.

Во второй половине XVIII века во Франции Шарлем Мишелем Дслепе (1712-1789) было положено начало школьному обучению глухонемых и разработан мимический метод. Считая жесто-мимическую речь естественным и универсальным способом общения глухих, он обратился к дактилологии для

расширения фонда жестовых знаков, совершенствования жестовой коммуникации с целью развития познавательных способностей своих учеников, овладения ими французским языком в форме письменной речи.

Вслед за Делепе его ученик и последователь Сикар (1742-1822), стремившийся усовершенствовать жесто-мимическую речь путем введения в нее элементов грамматики, использовал дактилологию для перевода жестовых знаков, обозначающих грамматические категории.

В этот же период (XVII-XVIII вв.) ручную азбуку для обучения глухонемых начали применять и в Великобритании, где она получила многостадийное развитие. После Д. Бульвера, описавшего несколько вариантов двуручной пальцевой азбуки для английского языка, необходимость ее применения глухонемыми обосновали Д. Уоллис и Д. Дельгарно. Дактилология Уоллиса до настоящего времени применяется в Великобритании, а также в Австрии.

Почти одновременно с Уоллисом Дельгарно (Дактилология глухих, 1680) изобрел свою одноручную пальцевую азбуку, которая по способу образования отличалась от всех ранее известных: итальянской, испанской, французской и английской.

Дельгарно обозначил дактилемы не по принципу их сходства с буквами, а по размещению на кисти руки, то есть дактилемы изображались касанием указательного пальца одной руки определенной точки ладони другой руки. Ладонный алфавит размещался на кисти руки следующим образом: гласные – на кончиках пальцев, согласные – на фалангах и ладони в алфавитном порядке.

Несколько позднее Ла Фин составил комбинированную дактильную азбуку по конативному и мнемоническому принципу: гласные указывались на кончиках пальцев, согласные – на частях тела ( А – указание на кончик пальца, В – на бровь, С – на щеку, Д – на ухо и т.д.).

Помимо того, среди английских глухих в XVIII веке получила распространение также одноручная дактилология, где пальцевые знаки соответствовали очертаниям букв – на основе латинского алфавита.

В Великобритании и теперь пользуются одноручной и двуручной пальцевой азбукой, в том числе и ладонной. Ладонная азбука известна и распространена также и в США.

В XIX веке в Мадриде вышла книга Джоана Пабло Бонета «О природе звуков и искусстве научить глухого говорить» – методическое руководство по индивидуальному обучению тех, кто не слышит. Это было первое иллюстри-

рованное издание по дактилологии. С некоторыми уточнениями (для большего соответствия системы дактильных знаков письму) оно и теперь широко применяется в различных странах Европы и Америки.

В начале XIX века дактильной речью стали пользоваться на американском континенте. Впервые ее начали применять в США Т.Галлюдет и глухой учитель Клерк, прошедшие подготовку в Парижском университете для глухонемых.

В России знаковая система общения глухих начала применяться с XVIII века. Великий русский просветитель и демократ А.Н. Радищев, а затем известные сурдопедагоги В.И.Флери, Г.А.Гурцев, И.Я.Селезнев и др. построили свою систему формирования средств общения глухих.

Русская система воспитания и развития речи исходила из природных данных глухих и погребностей социальной среды – возможностей ручной коммуникации и необходимости обучения словесной речи. А.Н. Радищев как последовательный материалист определил пути формирования мышления и речи глухонемых, указав, что они могут «говорить телодвижениями», будут иметь «речь, не гласом произнесенную, но зrimую» и способны «собщать друг другу свои мысли». Более того, характеризуя их коммуникативную способность, А.Н. Радищев писал: «Глухие, а потому и немые, объясняются знаками, и мысли свои заключают в знаках, подлежащих зрению», – и при этом подчеркивал, что рука была предводителем к разуму. В своих трудах А.Н.Радищев определил природу глухоты, способности глухонемых к обучению, особенности их коммуникации, что явилось теоретическим обоснованием применения ручной азбуки. Крупнейшие сурдопедагоги России первой половины XIX века успешно внедряли ее в практику специального обучения.

В.И. Флери (1800-1856), высказываясь в пользу дактилологии, писал: «Таким образом, четыре разные найдутся в наших руках средства для справки и управления: самый предмет, рисунок, письмо, знак. К ним немедленно надобно присовокупить пятое, то есть ручное образование стихий слов, иначе называемое дактилологией». Русский дактильный алфавит был опубликован в книге В.И.Флери «Глухонемые» (1835).

Русская дактилология, близкая к современной, была опубликована Г.А. Гурцевым в 1838 году в книге «Энциклопедический курс методических и практических уроков, составленный из кратких назидательных фраз, приспособленных к мимическому языку, относящихся к человеку, житейским нуждам, познаниям и ко всем обязанностям его в обществе; для обоего пола

глухонемых детей, воспитывающихся в Санкт-Петербургском императорском училище глухонемых, в особенности, и для говорящих детей вообще, начинающих учиться отечественному письменному языку».

В современном мире в различных странах на основе алфавитов национальных языков применяются многообразные дактильные системы.

Общее число их неизвестно, так как они не систематизированы. Первое и наиболее полное собрание дактильных алфавитов несколько лет назад сделано в США Д.Кармелем. В сборнике опубликованы таблицы 61 ручной азбуки национальных языков Аргентины, Австралии, Бельгии, Дании и др. стран. В этот сборник вошла русская дактилология, но не вошли грузинская, армянская, литовская, украинская и другие, используемые в странах бывшего СССР.

## КЛАССИФИКАЦИЯ ДАКТИЛЬНЫХ СИСТЕМ

Система дактильных знаков ведет свою родословную от письма: пальцевая азбука адекватна алфавиту национального языка. В ряде республик бывшего Советского Союза распространена дактилология, имеющая в своей основе письмо русского алфавита, в прибалтийских государствах: Латвии, Литве, Эстонии – латинского алфавита. Основная причина распространения русской дактилологии заключена в том, что русский язык фактически является средством межнационального общения многих народов.

Рассмотрим в общих чертах построение схемы всех известных в мире дактильных систем по принципу их различия и общности. Назовем эту схему типологической, так как она показывает тип каждой пальцевой азбуки, ее особенности в зависимости от различительных признаков. К их числу следует отнести наиболее существенные: состав, способ образования, принцип образования.

**По составу.** Дактилология может быть одноручной, двуручной, комбинированной (одни дактилемы показываются обеими руками, другие – одной).

**По способу образования.** Дактильные знаки делятся на указательные, копирующие и вариантные.

Указательные включают в себя ладонные и мнемонические – по первой букве названия частей тела, а также пространственные – по направлению пальцев, движению кисти руки.

*Копирующие* – имитация букв письменного алфавита.

*Вариантные* – сочетание указательных и имитирующих.

**По принципу обозначения** дактилемы делятся на буквенные, слоговые и совмещенные (буквенно-слоговые).

Если систематизировать пальцевые знаки различных дактильных систем современного мира, то окажется, что большинство дактилем являются общепротивоположными. Это положение было использовано при разработке унифицированной пальцевой азбуки для общения в рамках Всемирной Федерации глухих (ВФГ). Официальные языки ВФГ – английский и французский, имеющие латинскую письменность. Именно поэтому для международной пальцевой азбуки за основу был принят латинский алфавит и соответственно дактильные знаки, употребляемые в большинстве стран Европы и Америки. С 1963 года эта дактильная система вместе с жестовой речью служит средством коммуникации на всех международных форумах ВФГ (конгрессах, конференциях, симпозиумах). Для слепоглухих также принята Международная стандартная ручная азбука, содержащая 26 знаков латинского алфавита, которые передаются путем их начертания кончиком указательного пальца на ладони слепоглухого. Для удобства пользования дактилологией число элементов буквы сведено к минимуму: только одна буква «Е» изображается четырьмя линиями, две буквы F, H - тремя линиями, десять букв показываются двумя линиями, тринадцать – одной. Прямой указательный палец (свой или слепоглухого) используется как карандаш, но пишут им буквы не в строчку, а по всей поверхности ладони, чем достигается хорошее взаимопонимание.

## **ДАКТИЛОЛОГИЯ КАК ЗНАКОВАЯ СИСТЕМА**

Дети с нарушением слуха испытывают значительные трудности овладения звуковым строем языка, навыками произношения, чтения по губам. Поэтому устная речь для них должна иметь своего видимого «двойника», так как зрение является ведущим анализатором в жизни глухих. Таким двойником является дактильная речь.

Термин «дактилология» происходит от греческого *dactilos* – палец и *logos* – слово, термин отражает специфику данного средства общения: буквы и слова обозначаются пальцами. Дактилология – это система пальцевых знаков,

каждый из которых соответствует определенной букве алфавита. Дактильная речь – это коммуникация с помощью пальцевых знаков, дактилологии.

В русской пальцевой азбуке 33 дактильных знака, то есть столько, сколько букв в русском алфавите. Каждая дактилема соответственно обозначает графему. Это обозначение в русской дактилологии передается двумя способами: конфигурацией пальцев и движением кисти руки. Большинство букв (25) изображаются только конфигурацией пальцев:

А, Б, В, Г, Е, Ж, И, К, Л, М, Н, О, П, Р, С, Т, У, Ф, Х, Ч, Ш, Ы, Э, Ю, Я.

Другие (8) – сочетанием конфигурации и движения: Д, Ё, З, Й, Ц, Щ, Ъ, Ь.

Необходимость движения обуславливается в основном подобием конфигурации указательных дактильных знаков: Д – Ц, Е – Ё, И – Й, Ш – Щ.

Для изображения 33 букв русского алфавита имеется всего 25 различных конфигураций пальцев, из них 20 только для одной буквы: А, Б, В, Ж, З, К, Л, Н, О, Р, С, М, У, Ф, Х, Ч, Ы, Э, Ю, Я. Для остальных 13 букв используется пять подобных конфигураций пальцев: Г-Ь-Ь, Д-П-Ц, Е-Ё, И-Й, Т-Ш-Щ. Различие таких дактильных знаков заключается в направлении пальцев или движении. Например, М-пальцы направлены вниз; Ш и Щ – пальцы направлены вверх, Ш обозначается только конфигурацией, а Щ – конфигурацией и движением кисти руки вниз.

У одних дактильных знаков сходство является достаточно полным (А, Г, Е, Ё, Л, М, О, С, Т, Ц, Ш, Э), другие сохраняют очертания букв частично (Б, И, Й, К, У, Ф, Х, Ю), остальные дактилемы обозначают отдельные элементы букв (В, Ж, Н, Р, Ч, Ь, Ы, Я) или описывают их (Д, З).

Обозначение всех пунктуационных знаков (точки, тире, дефиса, вопросительного и восклицательного знаков, скобок) осуществляется одним указательным пальцем, который в движении воспроизводит их начертание. Из всей орфографии, строго регламентирующей дактильную речь, практически не обозначаются при дактилизации только прописные буквы и перенос, что обусловлено назначением дактильной речи – исполнять функцию устной речи.

Дактильная речь возникла на буквенной орфографической основе. По способу воспроизведения, количеству составляющих элементов дактильная форма речи соответствует письменной, а по функции она аналогична устной речи и служит средством обучения и общения лиц с нарушением слуха.

В истории сурдопедагогики дактильную речь ставили рядом с жестовой речью. Однако между ними нет ничего общего, кроме использования одного

и того же органа – руки. Жестовая речь представляет собой систему ручных знаков, возникших на базе конкретных образов и указывающих или изображающих непосредственно предметы, действия, признаки, качества, числа и даже целые ситуации. В отличие от этого в дактильной речи определенные положения пальцев обозначают буквы, из которых складываются слова и предложения.

Крупнейший советский дефектолог Ф.Ф.Рау считал, что дактильная речь есть вид письменной словесной речи, которым учитель глухих должен владеть, обучая этой форме речи своих учащихся.

Сравнивая письменную речь и дактильную речь, В.И.Флери называл дактильную речь копией первой и указывал на неудобства постоянного общения посредством письменной речи: «Единственный упрек, который мы вправе сделать письму, состоит в том, что оно слишком медленно и что нельзя иметь в руке ежеминутно перо или карандаш». Неудобство письма, по мнению В.И.Флери, «повлекает заменить его при случае скорейшим, если можно, средством».

#### **Сравнительная характеристика разных видов речи**

Признак	Вид речи:			
	жестовая	письменная	устная	дактильная
Используется в: – непосредственном общении – для отсроченной передачи	+	+	+	+
Состоит из букв звуков жестов		+	+	
Воспринимается на: слух зрительно	+	+	+	+
Продуцируется: голосовым аппаратом рукой	+	+	+	+
Единица речи: жест слово	+	+	+	+

Дактилология воспроизводится рукой и воспринимается зрением, поэтому полностью отражает специфику коммуникации лиц с нарушением слуха и имеет для них преимущество в доступности и удобстве. Дактильная знаковая система выполняет те же функции, что и звуковой язык для нормально слышащих детей: обеспечивает прием и передачу информации.

Какие дополнительные функции выполняет дактильная речь, и в каких случаях лица с нарушениями слуха пользуются такой речью?

Дактилология является опорой при воспроизведении и восприятии устной речи в период усвоения буквенного и фонетического состава слова, при введении новых слов в речь.

Дактилированием для контроля дети пользуются в письменной и устной речи, в наиболее трудных для них случаях воспроизведения слов.

Использование дактилологии облегчает чтение по губам. Ребенок «видит» речь и считывает с губ в соответствии со своими индивидуальными возможностями. Сопровождение устной речи дактильной позволяет восстановить неизбежно возникающие «разрывы» в предложении, обусловленные различными причинами, в т.ч. нечеткой артикуляцией, сходными движениями артикуляционного аппарата при произнесении звуков, общей сложностью процесса чтения по губам.

Дактилирование используется в жестовом общении для обозначения предлогов, окончаний слов и т.д.

## **ПРАВИЛА ДАКТИЛИРОВАНИЯ**

1. Дактилируют в соответствии с нормами орфографии русского языка.
2. Дактилирование обязательно сопровождается устной речью. Произнешение слов и словосочетаний должно соответствовать орфоэпическим нормам.
3. Дактилемы показываются точно и четко.
4. Дактилирование выполняется плавно и слитно.
5. При дактилировании слова разделяются паузой.
6. Дактилировать общепринято правой рукой.

7. При дактилировании рука согнута в локте, кисть руки находится на уровне плеча, слегка вынесена и обращена лицом к собеседнику.
8. Дактилирующая кисть слегка сдвигается влево. Каждая новая фраза дактилируется с новой строки.
9. В случае ошибки или непонимания повторно дактилируется все слово.
10. Дактилирующий смотрит на собеседника.

## **ОБУЧЕНИЕ ДАКТИЛИРОВАНИЮ И ВОСПРИЯТИЮ ДАКТИЛЬНОЙ РЕЧИ**

Учить детей умению выражать свои мысли с помощью дактильной речи означает учить их одновременно умению читать и письменно излагать свои мысли, так как по функции дактильная речь – это устная речь, а по форме – письменная речь.

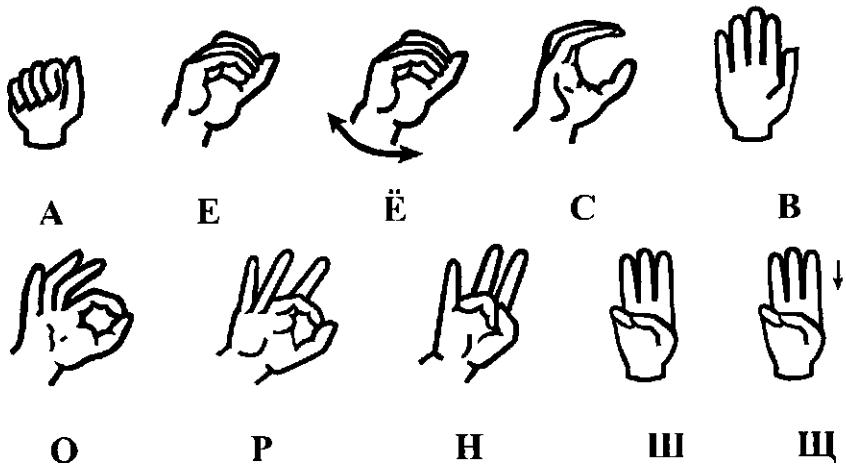
Как бы ни хотелось форсировать обучение, торопить ребенка не следует. Его необходимо заинтересовать, открыть для него «дверь» в новый, интересный мир слов. Ребенку трудно запомнить определенную конфигурацию пальцев. Выполняя дактилему по подражанию, он ошибается. Необходимы любовь и терпение со стороны педагога. Усвоив дактилемы, дети с достаточно высокой скоростью оформляют дактильные высказывания, привлекая собственный опыт и индивидуальную лексическую базу.

Труднее научиться читать с дактилирующей рукой. Как показала практика, педагоги испытывают определенные затруднения при чтении передаваемой информации с руки ученика. Этот процесс требует значительно большего времени на обучение и наличия учебного пособия.

### ***Содержание и система занятий***

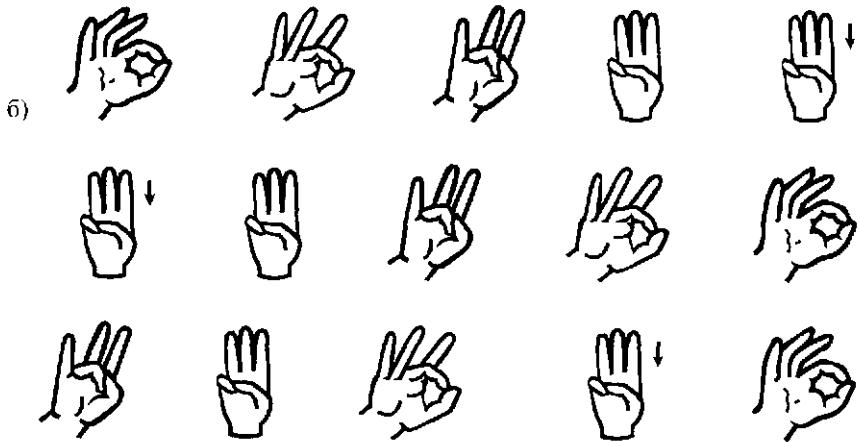
**Тема 1.** Дактильный алфавит. Усвоение 10 дактилем, соответствующих буквам русского алфавита, – **А, Е, Ё, С, В, О, Р, Н, Ш, Щ.**

1. Знакомство с дактилемами.

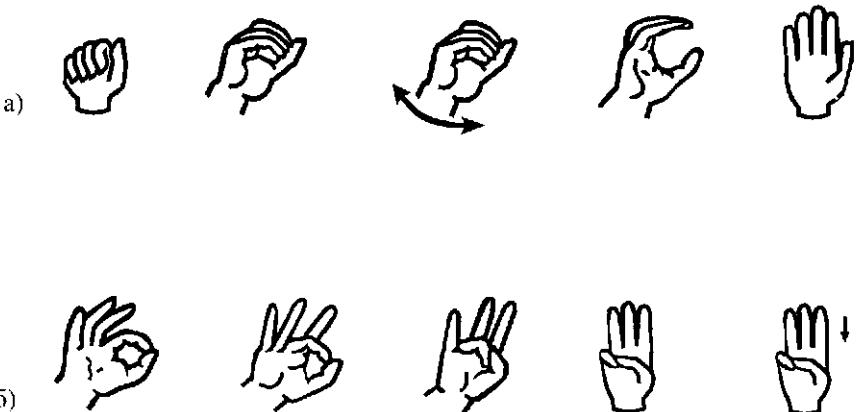


2. Воспроизведение дактилем в прямом, обратном и произвольном порядке с произнесением соответствующих букв.





3. Чтение с руки дактилем  
(работа парами).



4. Работа над ошибками дактилирования и чтения с руки.

5. Медленное дактилирование слогов с синхронным проговариванием.

Ав ов ев ас ёс ар ор ер ёр  
ан он ен аш ош еш ёш ащ ощ ещ ёш  
ва во ве вё са со се сё ра ро ре рё  
на но не ша шо ше ща що щё

6. Дактилирование односложных слов с синхронным проговариванием.

Наш, нас, иёс, вас, ваш, вор, вон, сор,  
рос, рёв, шар, ещё, все, всё, вес, сев.

7. Выявление ошибок дактилирования, анализ и работа над ошибками.

8. Упражнение в чтении дактильных слогов и слов.

a)

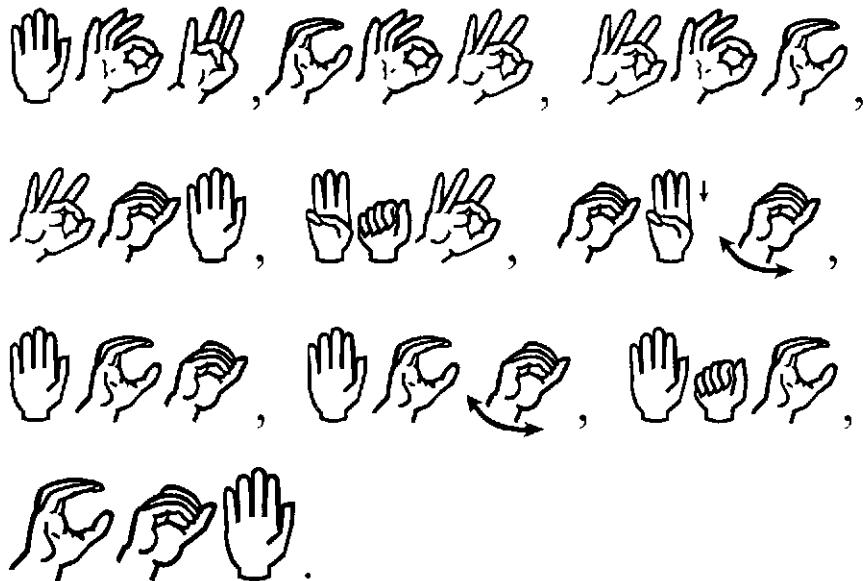




---

6) , , ,

, , ,



9. Дактилирование двусложных слов с синхронным проговариванием.

Сова, овёс, сено, роса, наша, вата, сосна,  
Вова, Саша, Ева, рано, рана, весна.

#### *Задания для самостоятельной работы*

1. Дактилирование односложных и двусложных слов с синхронным проговариванием, свободная и точная передача со скоростью 30 букв в минуту.
2. Чтение односложных и двусложных слов, дактилируемых со скоростью 30 дактилем в минуту.
3. Повторение правил дактилирования.

## ***Материал для самоконтроля***



Ладонь от себя, пальцы собраны в кулак, большой палец прижат к боковой стороне указательного пальца.

**Возможные ошибки:** 1. Ладонь влево или к себе.

2. Большой палец сильно согнут.



Ладонь от себя, все пальцы согнуты, касаются боковой стороны согнутого к ладони большого пальца.

**Возможные ошибки:** 1. Указательный палец боковой стороной

соединяется с подушечкой большого.

2. Смещение с дактилем «Ж».



Ладонь от себя, все пальцы согнуты, касаются боковой стороны согнутого к ладони большого пальца. Покачивание в запястье.

**Возможные ошибки:** 1. Указательный палец боковой стороной

соединяется с подушечкой большого,

смещение с дактилем «Ж».

2. Кисть неподвижна, смещение с дактилем «Е»



Ладонь от себя, пальцы прижаты друг к другу, указательный и большой соединены подушечками.

**Возможные ошибки:** 1. Все пальцы касаются боковой стороны

согнутого к ладони большого пальца.

2. Смещение с дактилем «Е».



Ладонь от себя, все пальцы полусогнуты и прижаты друг к другу.

**Возможные ошибки:** 1. Ладонь влево или к себе.  
2. Пальцы сильно согнуты.



Ладонь от себя, пальцы прижаты друг к другу, кончиками направлены вверх.

**Возможные ошибки:** 1. Ладонь влево или к себе.  
2. Большой палец отведен влево.



Ладонь от себя, большой и указательный пальцы соединены подушечками образуя кольцо, остальные пальцы прямые, не касаются друг друга.

**Возможные ошибки:** 1. Мизинец, безымянный и средний пальцы согнуты.  
2. Ладонь повернута влево.



Ладонь от себя, большой и средний пальцы согнуты и соединяются подушечками, остальные пальцы прямые, не касаются друг друга.

**Возможные ошибки:** 1. Указательный, безымянный и мизинец согнуты.  
2. При дактилировании происходит смешение с дактилем «Н».



Ладонь от себя, большой палец прижимает к ладони безымянный, остальные пальцы прямые не касаются друг друга.

**Возможные ошибки:** 1. Указательный, средний и мизинец согнуты.

2. При дактилировании происходит смешение с дактилемой «Р».



Ладонь от себя, большой палец прижимает к ладони мизинец, указательный, средний и безымянный прямые.

**Возможные ошибки:** 1. Ладонь вниз. Смешение с дактилемой «Т».

2. Ладонь повернута к себе.



Ладонь от себя, большой палец прижимает к ладони мизинец, указательный, средний и безымянный прямые. Небольшое движение кисти руки вниз.

**Возможные ошибки:** 1. Отсутствует движение. Смешение с дактилемой «Ш».

2. Ладонь повернута к себе.

**Тема 2.** Дактильный алфавит. Усвоение 10 дактилем, соответствующих буквам русского алфавита, – **Б, З, Д, Ц, Я, К, И, Й, Ы, У**.

1. Знакомство с дактилемами:



**Б**



**З**



**Д**



**Ц**



**Я**



**К**



**И**



**Й**



**Ы**

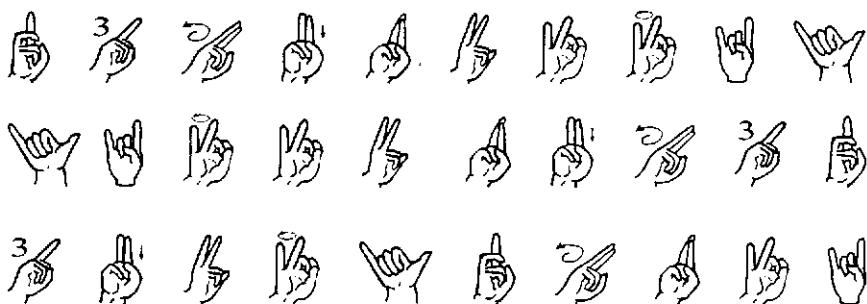


**У**

2. Воспроизведение дактилем в прямом, обратном и произвольном порядке с произнесением соответствующих букв.



3. Чтение дактилем с руки.



4. Работа над ошибками дактилирования и чтения с руки.

5. Дактилирование слогов медленно с синхронным проговариванием.

Ба за да ца ая ка иа ай ау аб аз ад ац бе зе де  
це ио ей ыс ау об оз ез оц ок он бо зо до цо ко  
но ой яй оу

6. Дактилирование односложных слов с синхронным проговариванием.

Бой, раб, дай, уши, рак, бар, йод, дёрн, бык.

7. Выявление ошибок дактилирования, анализ и работа над ошибками.

8. Упражнение в чтении с руки дактилируемых двусложных слов с синхронным проговариванием.

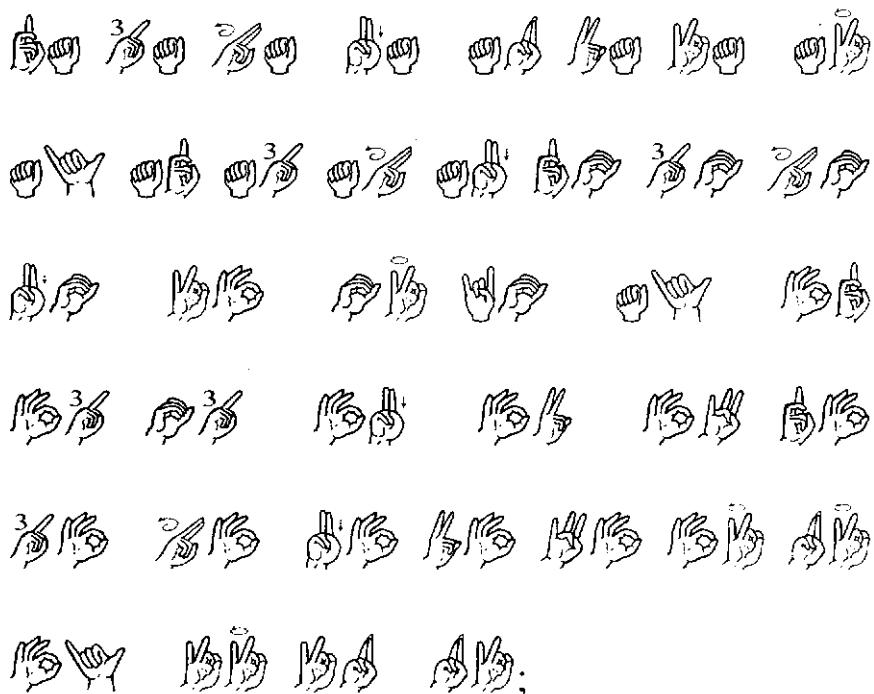
Банан, базар, зори, заяц, корка, норка, неси, вези,  
кушай, серый, красный, озяб, север, сарай, нива,  
совок, коса, весы, весна, коза, рыба, баран, овца, бой-  
кий, боёв, Боря, Вова, какой, заря.

9. Дактилизование трехсложных слов с синхронным проговариванием и соблюдением правил.

Берёза, котёнок, корова, собака, ворона, воробей, сорока, синица, родина, широкий, бабушка, дедушка, розовый, рыбаки, рябина, каравай.

10. Выявление ошибок дактилизования, анализ и работа над ошибками.

11. Упражнение в чтении с руки дактилируемых слогов и слов:







## 12. Упражнение в чтении предложений с дактилирующей рукой.

Какая весна. Красная заря. Какая коса. Кушай банан. Серый заяц. Серая коза. Веди козу на базар. Наш Саша озяб. Боря нёс йод. Какой красный рак. Ваш Саша бойкий. Вова, дай рыбку. Дима, кушай банан.

### *Задания для самостоятельной работы*

1. Дактилирование материала 6, 8 и 9 заданий с синхронным проговариванием со скоростью 45 букв в минуту.
2. Чтение материала 11 и 12 заданий, дактилируемого со скоростью 30 дактилем в минуту.
3. Повторение правил дактилирования.

### *Материал для самоконтроля*



Ладонь от себя, указательный палец прямой, средний согнут и прижат к боковой стороне указательного пальца, остальные собраны в кулак.

- Возможные ошибки:**
1. Средний палец недостаточно согнут.
  2. Смещение с дактилем «К».



Ладонь от себя, указательный палец прямой, остальные собраны в кулак. Указательный палец рисует цифру «3».

- Возможные ошибки:**
1. Указательный палец согнут.
  2. Смещение с дактилем «Х».



Ладонь вниз, указательный и средний пальцы прямые, касаются друг друга, остальные собраны в кулак. Пальцы рисуют контур буквы.

- Возможные ошибки:**
1. Средний палец наложен на указательный.
  2. Смешение с дактилемой «Я».



Ладонь от себя, указательный и средний пальцы прямые, касаются друг к другу, остальные собраны в кулак. Движение вниз.

- Возможные ошибки:**
1. Указательный и средний пальцы раздвинуты.
  2. Смешение с дактилемой «К».



Ладонь от себя, средний палец наложен на указательный, пальцы прямые, остальные собраны в кулак.

- Возможные ошибки:**
1. Средний палец не наложен на указательный.
  2. Смешение с дактилемой «Ц».



Ладонь влево, указательный и средний пальцы прямые, раздвинуты, остальные собраны в кулак.

- Возможные ошибки:**
1. Ладонь от себя.
  2. Пальцы не раздвинуты.
  3. Смешение с дактилемой «И».



Ладонь от себя, безымянный и мизинец прямые, разъединены, остальные собраны в кулак.

**Возможные ошибки:** 1. Безымянный палец опущен.

2. Смещение с дактилемой «Ю»..



Ладонь от себя, безымянный и мизинец прямые, разъединены, остальные собраны в кулак. Кисть руки поворачивается ладонью к себе.

**Возможные ошибки:** 1. Кисть руки неподвижна.

2. Смещение с дактилемой «И».



Ладонь вниз, указательный и мизинец прямые, остальные собраны в кулак.

**Возможные ошибки:** 1. Средний и безымянный недостаточно прижаты к ладони.

2. Ладонь повернута от себя.



Ладонь от себя, большой и мизинец прямые, остальные прижаты к ладони.

**Возможные ошибки:** 1. Пальцы недостаточно прижаты к ладони.

2. Ладонь повернута влево.

**Тема 3. Дактильный алфавит. Усвоение 9 дактилем, соответствующих буквам русского алфавита, – Г, П, Л, М, Т, Ж, Ч, Ф, Ю.**

1. Знакомство с дактилемами.



Г



П



Л



М



Т



Ж



Ч



Ф



Ю

2. Воспроизведение дактилем в прямом, обратном и произвольном порядке с произнесением соответствующих букв.

а)



б)



в)



а)



б)



в)



3. Чтение дактилем с руки.



4. Работа над ошибками дактилирования и чтения с руки.

5. Медленное дактилирование слогов с синхронным проговариванием.

Га па ла ма та жа ча фа юм  
го по ло мо то жо чо фо ию  
ги пи ли ми ти жи чи фи юф  
чу пу лу му чу фу ум жу ту юм  
ут ют ат ят уч ул ум юм юн  
ат аф им ит ил ич ам ям ют

6. Упражнение в чтении с руки дактилируемых слогов.

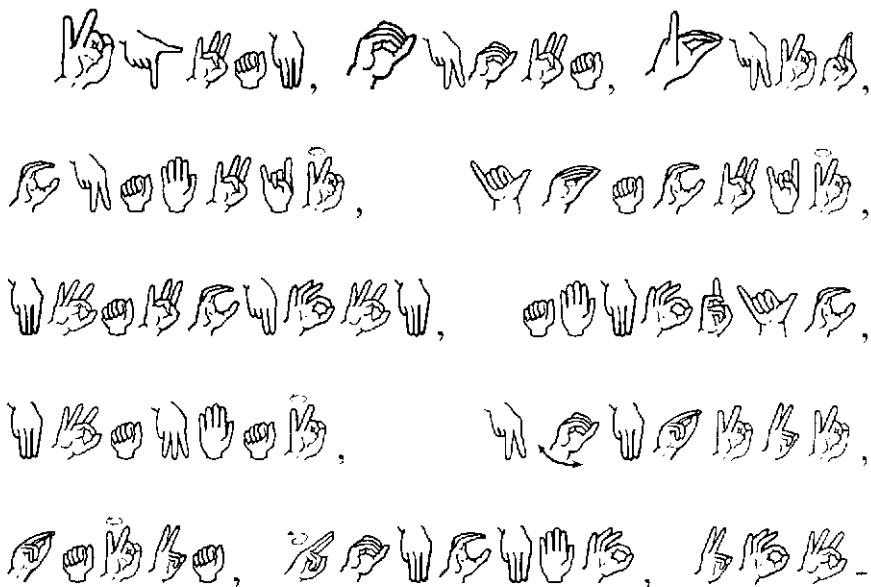


7. Выявление ошибок дактилирования и чтения с руки, анализ и работа над ошибками.

8. Дактилирование слов с синхронным проговариванием.

Самолёт, берег, весёлый, Маргарита, Матвей, Алексей, Дмитрий, Зинаида, Ирина, Марина, Наташа, Светлана, Александра, Евгения, Георгий, Игнат, Елена, Юлия, славный, ужасный, транспорт, автобус, трамвай, лётчики, чайка, детство, кормит, берега, берёза, вместе, каникулы, слёт, сбор, страна, государство, зелёный, медовый, ленивый.

9. Упражнение в чтении с руки дактилируемых слов.



குறை, குறைநடை, குறைநடை,  
குறைநடை, குறைநடை,  
குறை, குறை, குறைநடை,  
நடைகுறைகுறை, குறை-  
குறை, குறைகுறை, குறைகுறை,  
குறைகுறை, குறைநடை, குறை-  
குறைகுறை, குறைநடைகுறை,  
குறைகுறை, குறைகுறைகுறை,  
குறைகுறை, குறைகுறைகுறை,

Ладонь, ладонь, ладонь,  
Ладонь, ладонь, ладонь,  
Ладонь, ладонь, ладонь.  
Ладонь.

*Задания для самостоятельной работы*

1. Дактилизование текста со скоростью 70 букв в минуту с синхронным проговариванием.

Не умеет дятел петь, нет у дятла слуха.  
Говорят, ему медвель наступил на ухо. (60 букв)  
(Л.Татьяничева.)

Паучонка паучиха делать сети научи-ка,  
ведь без маминых забот он такого наплётёт! (67 букв)  
(Н.Галь.)

Места, где протекает обновлённая Свислочь, стали, пожалуй, наиболее красивыми в Минске.

Одннадцать столетий стоит Полоцк. Он старше Москвы и Смоленска, Минска и Санкт-Петербурга. (146 букв)

2. Чтение с дактилирующей рукой текста передаваемого со скоростью 70 дактилем в минуту. Текст подбирается самостоятельно в объеме 250 букв.

## *Материал для самоконтроля*



Ладонь к себе, пальцы вниз, прямые большой и указательный пальцы образуют прямой угол, остальные прижаты к ладони.

**Возможные ошибки:** 1. Ладонь вниз.

2. Большой палец прижат к указательному.



Ладонь к себе, указательный и средний пальцы прямые, направлены вниз, остальные прижаты к ладони.

**Возможные ошибки:** 1. Ладонь от себя.

2. Указательный и средний пальцы раздвинуты, смещение с дактилем «Л».



Ладонь к себе, указательный и средний пальцы прямые, направлены вниз, разъединены, остальные прижаты к ладони.

**Возможные ошибки:** 1. Указательный и средний пальцы недостаточно разъединены.

2. Смещение с дактилем «П».



Ладонь к себе, указательный, средний и безымянный пальцы прямые, направлены вниз, разъединены, остальные прижаты к ладони.

**Возможные ошибки:** 1. Указательный, средний и безымянный пальцы недостаточно разъединены.

2. Смещение с дактилем «Т».



Ладонь к себе, указательный, средний и безымянный пальцы прямые, направлены вниз, соединены, остальные прижаты к ладони.

**Возможные ошибки:** 1. Указательный, средний и безымянный пальцы недостаточно соединены.  
2. Смешение с дактилемой «М».



Ладонь от себя, все пальцы согнуты и кончиками соприкасаются.

**Возможные ошибки:** 1. Пальцы сильно согнуты и кончиками касаются боковой стороны большого пальца.  
2. Смешение с дактилемой «Е».



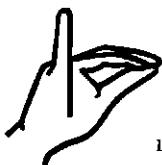
Ладонь от себя, большой, указательный и средний пальцы направлены от себя, соприкасаются подушечками, остальные прижаты к ладони.

**Возможные ошибки:** 1. Мизинец и безымянный пальцы не касаются ладони.  
2. Смешение с дактилемой «Ж».



Ладонь от себя, все пальцы согнуты, соприкасаются и направлены от себя, большой прижат ко второму суставу указательного пальца.

**Возможные ошибки:** 1. Пальцы сильно согнуты.  
2. Смешение с дактилемой «Ж».



Ладонь от себя, мизинец прямой, остальные соприкасаются подушечками.

- Возможные ошибки:**
1. Мизинец не поставлен вертикально.
  2. Смешение с дактилемой «Ж».

**Тема 4.** Дактильный алфавит. Усвоение 4 дактилем, соответствующих буквам русского алфавита, – **Х, Э, Ъ, Ъ.**

I. Знакомство с дактилемами.



**Х**



**Э**



**ъ**

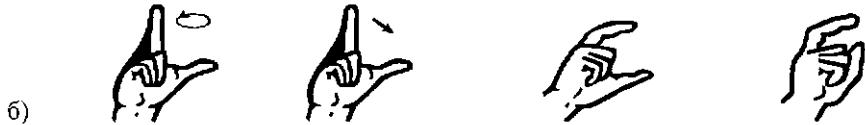


**ъ**

2. Воспроизведение дактилем в прямом, обратном и произвольном порядке с произношением соответствующих букв.

a)





3. Чтение с руки дактилем.



4. Работа над ошибками дактилирования и чтения с руки.

5. Дактилирование слов с синхронным проговариванием.

Хотеть, этаж, съезд, соль, хлеб, печь, мышь,  
объявление, счастье, эмоции, хорошо, осенью,  
маленький, голубь, обувь, элеватор, разъединять.

6. Дактилирование текста со скоростью 80 букв в минуту с соблюдением правил.

Всей семьёй идут гулять  
Ночью вдоль дорожек  
Ёж – отец, ежиха – мать  
И ребёнок ёжик.

(С.Маршак.)

(64 буквы)

## День рождения

Весной ёлочки не было, летом не было, а осенью показалась. Раздвинула листья, сучки, травинки и удивленно осмотрелась. Деревья роняли листья, как будто дарили имениннице разноцветные подарки. С тех пор каждую осень деревья вспоминают о колючей подружке. Осина дарит ей красные фонарики. Клён роняет золотые звёзды. Ива засыпает ёлочку бронзовыми рыбками. И стоит ёлочка, растряянная и счастливая. Раскинула лапки, а на ладошках подарки. И уж некуда их девать, а ей всё дарят и дарят.

И у всех на глазах становится ёлочка из колючей и хвойной нарядной и разноцветной.

(По Н.Сладкову.)

(469 букв)

7. Чтение с руки дактилируемого текста, передаваемого со скоростью 80 дактилем в минуту.

1. Ушло лето. Унесло с собой тепло и веселье. Ветер срывает с деревьев последние листья. Только на голых рябинах краснеют гроздья ягод. Льёт холодный дождь. Сыро осенью. Такую погоду называют ненастьем.

(163 буквы)

2. Я солю картофель крупной солью.  
Утром грядки я полю, а вечером их полью.  
Олени живут на севере.  
Олены рога очень красивы.  
Алёша нет ещё и семи лет, но он знает все дорожные знаки.  
Ведь Алёша - из семьи шофёра.

(163 буквы)

3. Татьяна, Ольга, Наталья, Дарья, Ульяна, Эльвира, Марья, Любовь, Софья, Илья, Демьян, Кузьма, Игорь, Лукьян, Алесь.

(84 буквы)

*Задания для самостоятельной работы*

1. Дактилирование текста со скоростью 100 знаков в минуту.
2. Чтение с дактилирующей рукой текста, передаваемого со скоростью 100 знаков в минуту.

Материал в объеме 300 знаков для первого и второго упражнений подбирается самостоятельно.

## *Материал для самоконтроля*



Ладонь от себя, указательный палец сильно согнут, остальные собраны в кулак.

- Возможные ошибки:**
1. Указательный палец недостаточно согнут, смешение с дактилемой «З».
  2. Большой палец недостаточно прижат к среднему, смешение с дактилемой «Э».



Ладонь от себя, большой и указательный пальцы согнуты и образуют полукруг, остальные прижаты к ладони.

- Возможные ошибки:**
1. Большой палец прижат к среднему.
  2. Смешение с дактилемой «Х».



Ладонь вниз, большой и указательный пальцы прямые и образуют прямой угол, остальные прижаты к ладони, движение вправо.

- Возможные ошибки:**
1. Большой палец согнут, смешение с дактилемой «Х».
  2. Большой и указательный пальцы согнуты, смешение с дактилемой «Э».



Ладонь вниз, большой и указательный пальцы прямые и образуют прямой угол, остальные прижаты к ладони, движение влево.

- Возможные ошибки:**
1. Большой палец согнут; смешение с дактилемой «Х».
  2. Большой и указательный пальцы согнуты, смешение с дактилемой «Э».
  3. Кисть руки сдвигается вправо, смешение с дактилемой «І».

## **УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ РАЗВИТИЯ МЕЛКОЙ МОТОРИКИ**

1. Сделайте массаж пальцев и кистей рук.

2. Энергично сгибайте и разгибайте фаланги пальцев обеих рук.

3. Соберите все пальцы в кулак, затем последовательно выпрямляйте их.

Затем в обратном порядке соберите пальцы в кулак.

4. Соедините с большим пальцем последовательно указательный, средний, безымянный и мизинец. Затем в обратном порядке верните все пальцы в исходное положение.

5. Соедините и разъедините большой и указательный пальцы сначала медленно, затем быстро.

6. Соедините большой и средний пальцы сначала медленно, затем быстро.

7. Соедините большой и безымянный пальцы сначала медленно, затем быстро.

8. Соедините с большим пальцем безымянный и мизинец сначала медленно, затем быстро.

9. Прижмите средний, безымянный и мизинец к ладони, большим и указательным пальцами образуйте полукруг, затем выпрямите.

10. Проделайте волнообразные движения кистями рук влево, вправо, от себя, к себе.

Каждое упражнение выполняйте 10 – 15 раз. После каждого упражнения кисти рук расслабьте и встряхните. Дактилирование начинайте после гимнастических упражнений.

## **ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ НАВЫКОВ ДАКТИЛИРОВАНИЯ И ЧТЕНИЯ С РУКИ**

1. Повторите все дактилемы.
2. Покажите дактилемы в алфавитном, обратном и произвольном порядке вначале медленно, затем в режиме разговорной речи.
3. Определите, какие ошибки при дактилировании являются для вас типичными. Отработайте движения до автоматизма.
4. Подумайте, какие дактилемы для вас наиболее трудны. Отработайте их до полного автоматизма.
5. Определите, какие дактилемы имеют оригинальную конфигурацию, какие являются подобными.
6. Проанализируйте, какие дактилемы имеют наиболее сходную конфигурацию. Отработайте их до автоматизма.
7. Повторите правила дактилирования. Проверьте, как они соблюдаются вами и вашими собеседниками.
8. В течение дня уделите 10–15 минут для дактилирования любой информации. Следите за выполнением правил дактилирования.
9. Ежедневно в течение 10–15 минут тренируйтесь в чтении с руки дактилируемой информации.
10. Оцените свои умения по следующим параметрам:
  - 1) положение руки;
  - 2) точность воспроизведения дактилем;
  - 3) плавность и слитность дактилирования;
  - 4) четкость и выразительность передачи информации;
  - 5) синхронность дактилирования и проговаривания;
  - 6) соблюдение в устной речи норм орфоэпии при соблюдении орфографического принципа в дактилировании;
  - 7) соблюдение правил дактилирования при воспроизведении сложносокращенных слов и слов с удвоенными согласными и заглавных букв.

## **МАТЕРИАЛ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ**

### **Тексты для дактилизирования**

В мае 1925 года постановлением Совета Народных Комиссаров БССР в Мстиславле был открыт Белорусский институт глухонемых. С этой даты начинается история старейшей в республике школы для глухих детей.

(197 знаков)

До 1954 года школа глухих в Мстиславле была единственным центром, где готовились кадры сурдопедагогов для других школ республики.

(79 знаков)

Поэт **Иван Александрович Исаев** потерял слух, когда ему было девять лет. Имеет высшее образование. Закончил Московский Литературный институт им. Горького.

(128 знаков)

Клики радости,  
                          крики отчаяния ...  
В море звуков земли родной  
мы живём  
                          островами молчания,  
окруженные тишиной.  
Звуки,  
                          звуки кругом грасят,  
но не слышит их  
                           тот, кто глух.

Наша слабость,  
                          стань нашей силою,  
силой разума, силой рук!  
Разве мысль ограничишь пределами ?!  
Суть не в громе парадных фраз.

Мы  
дела свои  
молча делаем –  
и дела  
говорят  
за нас. ( 273 знака)

**Ольга Ивановна Скороходова** в раннем детстве потеряла слух и зрение. Автор книги « Как я воспринимаю и представляю окружающий мир». Эта книга переведена на многие языки. После защиты диссертации в 1961 году ей присуждена учёная степень кандидата педагогических наук.

(171 знак)   
**ДУМАЮТ ИНЫЕ**

Думают иные – те, ктo звуки слышат,  
Те, кто видит солнце, звезды и луну:  
– Как она без зренъя красоту ошишет?  
Как поймег без слуха звуки и весну?!

(109 знаков )

Я услышу запах и росы прохладу,  
Легкий шелест листьев пальцами ловлю.  
Утоная в сумрак, я пройду по саду,  
И мечтать готова, и сказать: люблю ...

(109 знаков)

Пусть я не увижу глаз его сиянье,  
Не услышу голос, ласковый, живой,  
Но слова без звука – чувства трепетанье –  
Я ловлю и слышу быстрою рукой.

(107 знаков)

И за ум, за сердце я любить готова,  
Так, как любят запах нежного цветка.  
Так, как любят в дружбе дорогое слово,  
Так, как любит трепет сжатая рука.

( 112 знаков)

Я умом увижу, чувствами услышу,  
А мечтой привольный мир я облечу ...  
Каждый ли из зрячих красоту опишет,  
Улыбнется ль ясно яркому лучу?

(106 знаков)

Не имею слуха, не имею зрения,  
Но имею больше – чувств живой простор:  
Гибким и послушным, жгучим вдохновеньем  
Я соткала жизни красочный узор.

(114 знаков)

Если вас чаруют красота и звуки,  
Не гордитесь этим счастьем предо мной!  
Лучше протяните мне навстречу руки,  
Чтоб была я с вами, а не за стеной.

(106 знаков)

## ПОДВИГ

Занавес... У встреченной актрисы  
Жалость в беглом взгляде уловив,  
Он прошел поспешил за кулисы,  
Сел, лицо ладонями закрыв.

(99 знаков)

Глухота! Нет пытки изощрённей  
Для невца, когда он полон сил.  
Сколько раз со сцены освещённой  
Он как победитель уходил!

(96 знаков)

Позади – театры всей Европы,  
Позади рукоплесканий шквал...  
А теперь ползёт вдогонку шёпот:  
«Чуть не сбился», «Еле не соврал...»

(97 знаков)

А года идут – уже за сорок...  
Может сбросить эту тяжесть с плеч  
И уйти?... Уйти? Ему, который  
Мог сердца игрой своей влечь?!

(92 знака)

Нет, пока ещё он людям нужен  
Не согнёт колени пред судьбой!  
– К выходу. – И вновь встает Остужев.  
С глухотою принимая бой!

Борис Коматинский

(95 знаков)

ମୁହଁ କାନ୍ଦିଲାରୀ ପାତାରୀ କାନ୍ଦିଲାରୀ  
କାନ୍ଦିଲାରୀ କାନ୍ଦିଲାରୀ କାନ୍ଦିଲାରୀ କାନ୍ଦିଲାରୀ  
କାନ୍ଦିଲାରୀ କାନ୍ଦିଲାରୀ

(123 знака)

குமாரதீர்த்த ராமநாதர்  
விடுதலை குபுநி சோந்த விட-  
நாதர்விடுதலை போன்று. இ  
ஒரே சிலாய் குடும்பத்தை  
விடுதலை குபுநி. விடுதலை,  
விடுதலை, விடுதலை,  
விடுதலை விடுதலை, விடுதலை  
விடுதலை. விடுதலை சோந்தர்-  
விடுதலை விடுதலை விடுதலை  
குபுநி, விடுதலை விடுதலை  
விடுதலை, விடுதலை விடுதலை.

ଶବ୍ଦ ପରିଚାରକରିବା, ଶବ୍ଦ-  
ଶବ୍ଦରେଣୁମା କୌ ପରିଚାରକ  
କରିବାର କୋଟି କାହାରୁଲୁଙ୍କରି-  
ଶବ୍ଦ, ଶବ୍ଦରେଣୁମାରେଣୁମାରୁଳି ଶବ୍ଦ-  
ଶବ୍ଦ ଏ ପାଞ୍ଚଶବ୍ଦ ପରିଚାରକ.

ଶବ୍ଦରେଣୁମା ପରିଚାରକ.

ଶବ୍ଦରେଣୁମା

ଶବ୍ଦରେଣୁମା ଶବ୍ଦରେଣୁମା

ଶବ୍ଦରେଣୁମା ଶବ୍ଦରେଣୁମା ଶବ୍ଦରେଣୁମା

ଶବ୍ଦରେଣୁମା ଶବ୍ଦରେଣୁମା ଶବ୍ଦରେଣୁମା

ଶବ୍ଦରେଣୁମା ଶବ୍ଦରେଣୁମା

குறிப்பாகவே வீர மூர்த்தி சூதி-  
 வீர. உலகிலையே வீர சூதிட்டு  
 வீர வீர வீரவீர, சூதி  
 வீர வீரவீரவீர வீர  
 வீரவீரவீர வீர, வீர  
 வீரவீர, வீர வீரவீர  
 வீரவீரவீர வீரவீரவீர  
 வீரவீரவீரவீர.

(219 знаков)

#### Литература

- Гейльман И.Ф. Специфические средства общения глухих. Дактилология и мимика. – Л.: ЛВЦ ВОГ, 1977. – Ч. 1. – 164 с.
- Димскис Л.С. Дактилология. Методические разработки для студентов 1 курса дефектологического факультета. – Минск, 1991. – 47 с.
- Зайцева Г.Л. Дактилология. Жестовая речь. – М.: Просвещение, 1991. – 158 с.

## **С О Д Е Р Ж А Н И Е**

Предисловие .....	3
Из истории развития взглядов на дактилологию .....	4
Классификация дактильных систем .....	7
Дактилология как знаковая система .....	8
Правила дактилизирования .....	11
Обучение дактилизированию и восприятию дактильной речи .....	12
Упражнения для развития мелкой моторики .....	44
Задания для самостоятельного совершенствования навыков дактилизирования и чтения .....	45
Материал для самостоятельной работы .....	46
Литература .....	52
Приложение .....	53

Учебное издание

Лидия Сергеевна Димскис

## Дактильная речь

Пособие для педагогов  
специальных образовательных учреждений  
для детей с нарушением слуха

Зав. редакционно-издательским отделом Г.Н.Просолович

Редактор Т.Ф.Федорова

Корректор Н.В.Улатова

Верстка Л.А.Залужная

Подписано в печать 09.07.2001.

Формат 60x84 1/16. Бумага офсетная. Офсетная печать.  
Усл. печ. л. 4,18. Уч.-изд. л. 3,5. Тираж 500 экз. Заказ

Налоговая льгота — Общегосударственный классификатор  
Республики Беларусь ОКРБ 007-98, 22.11.20. 100.

Национальный институт образования  
Министерства образования Республики Беларусь.

Лицензия ЛВ № 175 от 21.01.1998.  
220004, Минск, ул. Короля, 16.

Отпечатано в ПЧУП «Бизнесоффсет»  
Лицензия ЛП № 440 от 01.02.2001 г.  
220043, Минск, пр. Ф. Скорины, 95-3